

GRANDE PRAIRIE REGIONAL COLLEGE YELLOWHEAD REGIONAL CONSORTIUM

COURSE NAME: BEGINNER FRENCH FRE0130

Janvier 2011

INSTRUCTOR: MARIETTE TREMBLAY

CONTACT: maritrem@gyrd.ab.ca

Home: 865-4260

Program Rational and Philosophy

This French as a Second Language Course is meant to offer an introduction of the French language structures, grammar, vocabulary and culture. It builds upon the basic language concepts and skills understood and mastered in the introductory level, FRE0120. The student will master basic concepts and be able to use French language correctly in assignments and projects. The student will also be able to function in many familiar and authentic language situations.

General Learner Outcomes

The participant will be able to understand French as it is spoken or written using specific situations and themes. The participant will also be able to use the French language in completing written assignment and in guided and spontaneous conversations. The learner will use many language-learning strategies in order to understand and in order to communicate in French.

Course content and projected timeline

Review of Units 1 à 6

TIME

janvier

Unité 7 : A l'université Leçons 19, 20, 21

janvier

Unité 8 : Hier et aujourd'hui Leçons 22, 23, 24

janvier/février

Mid-term

Unité 9 : Les images de la vie Leçons 25, 26, 27

mars

Unité 10 : Perspectives d'Avenir Leçons 28, 29, 30

mars

Unité 11 : Le monde actuel Leçons 31, 32, 33

mars/avril

La grammaire à comprendre et maîtriser :

Les temps usuels des verbes : Le présent de certains verbes irréguliers

Le passé composé

Le passé composé et l'imparfait

Le futur

Le conditionnel

Les verbes pronominaux

Le mode subjonctif

Les pronoms : le, la les, me, te, nous, vous, lui, leur, y, en, qui, que

Quelques adjectifs irréguliers

Quelques adverbes en -ment

Les types de phrases : déclarative, interrogative, impérative et exclamative

Le vocabulaire lié avec les thèmes étudiés

- The study of language structures vocabulary and grammar are incorporated in the themes.

Resources

Valette, Jean-Paul, and Valette, Rebecca (2009) Contacts: Langue et culture française, Seventh edition, New York: Houghton Mifflin Company. **Textbook and Cahier d'Activités**

Alberta Learning(2000) French as a Second Language, Beginning Level 1, Manuel d'accompagnement. Edmonton: Alberta Learning Publishings (optional)

Internet site which corresponds to the textbook

Assessment and Evaluation

1. Assignments: (projects, homework, oral practice)	40%
2. Mid-term	15%
3. Quizzes, evaluations	20%
4. Final exam	25%

LATE ASSIGNMENTS

- The instructor must be notified in order for the assignment to be accepted.

With regular attendance, respecting deadlines, completing all tasks, participating and getting in touch with your professor if you have any questions, you should be successful in this course.

Prerequisites

FRE1020 or evaluation of skills completed by instructor prior to the course

Bonne Année 2011

GRANDE PRAIRIE REGIONAL COLLÈGE YELLOWHEAD REGIONAL CONSORTIUM

COURSE NAME: INTERMEDIATE FRENCH II FR 2120

Janvier, 2011

INSTRUCTOR: MARIETTE TREMBLAY

CONTACT: Home: 865-4260

Maritrem@yrec.ab.ca

Program Rational and Philosophy

This French as a Second Language Course is a continuation of the language competencies which are stressed in FRL 2110. It builds upon past language acquisitions, reviews structures, grammar, vocabulary and culture introduced in the first levels. The student will master basic concepts and attain a high level of fluency. The student will also be able to function competently in authentic language situations and continue to develop knowledge of the francophone cultures.

General Learner Outcomes

The participant will be able to understand French as it is spoken or written using specific situations and themes. The participant will also be able to use the French language in completing written assignment and in all conversations. The learner will use many language-learning strategies in order to understand and in order to communicate in French. The student will also complete five projects, presented in class, which include an oral and a written component.

Course content and projected timeline

TIME: one semester

**CHAPTERS SIX TO TEN AIM AT A SOUND KNOWLEDGE OF THE
FOLLOWING GRAMMATICAL ELEMENTS:**

1. Utiliser the le mode indicatif présent et le mode subjonctif présent de façons appropriés.
2. Savoir utiliser tous les types de pronoms : les pronoms objets, les pronoms relatifs, les pronoms démonstratifs et les pronoms possessifs.
3. Savoir présenter un argument en utilisant les formes négative et interrogative.
4. Maîtriser la conjugaison des verbes au futur et au mode conditionnel.
5. Présenter un projet terminal qui démontre les connaissances de lexique, de grammaire et de culture acquises depuis le début.

L'étudiant aura à démontrer des compétences de compréhension orale et de la lecture. L'étudiant aura, en plus à démontrer des compétences de rédaction de textes écrits. Un projet à la fin de chaque chapitre servira d'évaluation sommative des connaissances de ce chapitre. En plus, il y aura un examen de mi-semestre à la fin du troisième chapitre et un examen final à la fin du cinquième chapitre.

PONDERATION

Chapitres 6 à 10 : activités orales et écrites	30%
Chapitres 6 à 10 : projets	25%
Quiz et travaux pratiques	10%
Examen de mi semestre	15%
Examen final :	20%
Total :	100%

Final marks will be given according to the Grand Prairie Regional College criteria and format.

Prerequisites: French 2110 or equivalent.

MATERIEL DE BASE

Oates, Dubois (2007) *Personnages 5^e édition* Boston : Houghton Mifflin Company

Ce matériel de base inclut le manuel, le cahier d'exercice et un CD qui sert aux activités de compréhension orale.

GRANDE PRAIRIE REGIONAL COLLEGE YELLOWHEAD REGIONAL CONSORTIUM

COURSE NAME: INTERMEDIATE FRENCH II

JANUARY-APRIL, 2011

INSTRUCTOR: MARIETTE TREMBLAY

CONTACT: Home: 865-4260

E-MAIL: maritrem@yrec.ab.ca

Program Rational and Philosophy

This French as a Second Language Course is meant to review and master structures, grammar, vocabulary and culture introduced in the first levels. It builds upon the basic language concepts and skills understood and mastered in the introductory FR0130 and the first level of the intermediate course. The student will master basic concepts and attain a high level of fluency. The student will also be able to function in many familiar and authentic language situations and developed an increased awareness of the French culture, in Canada, in Europe as well as in other French speaking areas of the world.

General Learner Outcomes

The participant will be able to understand French as it is spoken or written using specific situations and themes. The participant will also be able to use the French language in completing written assignment and in guided and spontaneous conversations. The learner will use many language-learning strategies in order to understand and in order to communicate in French.

Course content and projected timeline

TIME: one semester

The whole course uses a project approach, with each project aiming at specific French language learning objectives. The student has to complete fifteen projects, each worth 5% of the final mark. These projects have been chosen with the students' language learning objectives, skills and needs as language learners. The students will need to complete ONE project per week of classes. They will need to come to class with materials as resources needed to do project work.

THIS COURSE AIMS AT A SOUND KNOWLEDGE OF THE FOLLOWING STRUCTURES:

1. Les modes de verbes suivants : indicatif, impératif conditionnel et subjonctif
2. Les temps des verbes suivants : le présent, les temps du passé, le futur simple et proche
3. Les pronoms sujets, les pronoms objets, les pronoms possessives, démonstratifs, interrogatifs et relatifs
4. Les adjectifs et les adverbes, leurs accords et leur place dans la phrase
5. Le comparatif et le superlatif
6. Les mots d'interrogation et les mots de négation aux temps simples et composés

7. L'étudiant doit aussi développer un répertoire enrichi de termes lexicaux selon des thèmes étudiés.
8. L'étudiant aura à démontrer des compétences de compréhension orale et de lecture.
9. L'étudiant aura, en plus à démontrer des compétences de rédaction de textes écrits ainsi qu'une bonne maîtrise de la grammaire étudiée

PONDERATION

Quinze projets	5% X 15	/75
Évaluation de compétence de grammaire, (mini-quiz)		/15
Examen final		/10

MATERIEL DE BASE

Oates, Dubois (2003) *Personnages 3^e édition* Boston : Houghton Mifflin Company
Ce matériel de base inclut le manuel, le cahier d'exercice et un CD qui sert aux activités de compréhension orale.

Projets d'études.

Les projets ont pour but de fournir une approche interactive avec une mise au point de la pratique de la langue. Les projets reconnaissent la nature interactive des composantes de la langue : la communication/l'expérience, la culture, la langue et la pédagogie de l'enseignement de la langue.

La méthode d'enseignement qui préconise les projets d'étude est une méthode centrée sur l'apprenant, ses compétences, ses intérêts et ses défis personnels.

Chaque projet vise à développer des compétences langagières précises en plus de d'enrichir de vocabulaire et l'habileté de s'exprimer couramment.

Chaque projet est divisé en six parties : les objectifs du projet, la description du projet, la notation de l'orale, la notation de l'écrit, une évaluation orale et une évaluation à l'écrit.

L'étudiant/e aura à compléter QUINZE projets au courant du semestre. Les étudiants auront à apporter des ressources afin de bien profiter du temps dévoué en classe à la préparation des projets.

Les thèmes

Voici une liste de thèmes parmi lesquels vous devez en choisir quinze.

1. **Faire faire** : les directives, l'archéologie, les articles (du, de la, de l', des)
2. **Une invention** : identifier et décrire, science et technologie, les pronoms objets (le, la, les, en), les verbes au présent.
3. **Une journée typique** : décrire, les routines, les verbes réfléchis, le présent, le futur proche
4. **Un album de photos** : décrire, les fêtes et célébrations mondiales, les pronoms objets (lui, leur), y, le présent
5. **Les arts** : les spectacles, la recherche, le rapportage, les questions à l'inversion, les pronoms objets avec le présent
6. **Les vacances** : décrire, les voyages, le passé composé
7. **Les informations** : raconter un événement, le passé composé et l'imparfait
8. **Les immigrants** : décrire, les immigrants, les temps du passé et les accords des participes
9. **Une annonce publicitaire** : comparer, des adjectifs démonstratifs, qualificatifs et superlatifs, les adverbes

EVALUATION

La partie écrite

L'évaluation de la partie écrite sera faite selon les compétences langagières du projet.

En plus, une analyse des compétences suivantes sera incluse.

Structure

A/B : peu d'erreurs de grammaire

C/D : des erreurs remarquables qui nuisent à la compréhension

F : incompréhensible

Vocabulaire

A/B : vaste, enrichi, choisi avec soin

C/D : passable et/limité

F : incompréhensible

Épellation et conventions

A/B : peu d'erreurs

C/D : plusieurs erreurs

F : suit les conventions de l'anglais, incompréhensible

Organisation

A/B : très logique et bien présenté

C/D : faible en communication d'idées

F : aucune cohérence de textes

Contenu

A/B : intéressant et captivant

C/D : approprié mais limité

F : manque de développement

Partie orale

Prononciation

5/4 : comme une langue maternelle

2/3 : un accent anglais très fort

1 : presque incompréhensible

Aise

5/4 : parle couramment

3/2 : hésitation

1 : lapsus fréquents et nuisibles

Vocabulaire

5/4 : enrichi et vaste

2/3 : limité et simple

1 : plusieurs lacunes

Organisation :

5/4 : les idées sont claires et bien présentées

3/4 : manque de logique

1 : incohérent

Contenu

5/4 : intéressant et débrouillard

3/4 : simple, faible

1 : manque d'idées et de vocabulaire

Structure

5/4 : bonne maîtrise de la langue, de la grammaire

3/4 : plusieurs erreurs remarquables

1 : presque incompréhensible

Questions et réponses

Réponses aux questions

3 peu d'erreurs

2/1 plusieurs erreurs

Est-ce que l'étudiante a compris les questions posées?

Rapidité

3 : réflexion brève

2 : hésitation prononcée

1 : on doit répéter les questions

Aise :

3 : facilité à répondre couramment

2 : hésitations fréquentes

1 : hésitations prolongées et lapsus

La qualité des réponses

3 : un vocabulaire riche et des réponses développées

2/1 : satisfaisant ou insuffisant

LE TOUT :

COMMENTAIRES :